▲◎▼寧陽中學收第廿三期付貯欵

▲代字（〇元 ◎黃 ●李）
▲埠利
駱仲約一百〇 溫德鎰 ●文惠祖 蔡傳發 駱月湖祖
林進億 各五十〇
溫貞進 溫德欽 曹龍炳 各二十〇
余毓生 林欽德 各十〇
林宗創 余梅中 余臻章 ◉希華 ◉孔同 溫德貴
溫永宜 溫永珮 ◉儒燦 溫貞振 溫均元 各五〇
▲雲高華
黃適爲五百元
●梓良 溫金有 各一百〇
梁象高 〇舉瀚 各五十〇
伍廣智 〇德蓁 ◉簡章 ◉允恭 雷維振 伍鑄學
廖先堂 蔡侶奕 各十〇
●聖美 蔡英皖 蔡傑新 蔡臻隆 蔡傑饒 蔡週盛
蔡英鉅 蔡文奕 朱錦襯 蔡傑韶 蔡祥隆 蔡如枝
蔡偉盛 蔡英秋 蔡雅盛 各五〇
▲卡技利
林舉楨 舉瑤 昂立 崇立 錦源 襄德 芳道 如想
舉濡 各五〇
▲黨近
趙宜德一百〇 鄺修溥 ◉君鉅 趙灼集 ◉景南 陳
捷文 ◉世利 ◉榮植 各五十〇
◉君器 ◉廉業 ◉扶世 ◉傳厚 伍鴻藻 趙錫沛
各二十〇
開邑周新和 趙重大 ◉光世 來 賄希 杰
良 羅宏欣 伍洪僑 各十〇
曾裕祥 維淦 馬國軒 希景 陳明沾 陳宜策
楊滄緒 伍勳逢 舉輝 ◉傳恩 曾娘安 各五〇
▲柯地和
麥箕接五拾〇 麥箕高弍十〇 欣龔英 麥箕榴 麥箕
悄 熊崇顯 各五〇
▲頭市頓
●世悅 熊亦輝 各十〇
●紹亦 ●猷現 ◉亦慊 ●爵亦 ●鵠亦 衛麗繁
各十〇 ●達民 譚廷芳 ●運祜 熊添 各五〇
▲車梨役
◉增業二百五十〇 陳孔麟一百十〇 ●學仁一百〇
◉道恆 ◉廷獲 ◉世滿 許濟鴻 鄺迺扳 各五十〇
◉派賢 馬心倫 陳文義 許大瓚 ●亦纘 各廾〇
鄺迺藹 鄺祖舉（旁火） 鄺修挺 鄺迺偉 許大鵬
伍顯 伍勳旺 會邑◉邦元 各拾〇
鶴邑呂容保 會邑◉自創 ◉鎏廷 世聘 儥瓊 廷炳
擇賢 世準 增榮 世槐 許七焯 許昌催 許大益
許昌進 許昌鐸 許大和 許擇欵 葉協君 葉揚達
宜亦榮 梁賢福 雷家給 馬立棟各五〇 ◉世用二〇
▲沙市加寸
麥祚擴 麥箕耀 宜韶芳 ●俠魂 各五十〇
葉來燗二十〇 馮洪安十〇 麥秉記 麥重霖 麥重柏
馬本策 馬本鉅 馬才拱 黎同安 譚社 俱五〇
▲点問頓
馬懷初 馬祗進 俱一四〇 馬昌賀 馬叙杏 馬宏重
馬大創 各五十〇
朱善春 馬本興 馬心熠 馬大巧 各二拾〇
◉寬實 馬本霖 馬行芳 開邑周家点 各十〇
馬大朝 馬積福 俱五〇
▲鳳硃
朱錦彩五十〇 劉洽 馬賢霖 各二十〇 ●來兆
朱德煊 伍時超 各十〇
▲二埠
◉碩業 羅道良 甄榮聖 俱五十〇 ◉均 俱五〇
譚文廣 雷宜森 ●猷明 張超炳
▲打市卡笠
林舉臻 舉沛 宜亦南 ◉世韶 各五〇
▲暗市黨
岑傳堯 岑公鰲 各十〇
▲片那架
王祚毅 王祚省 各五〇
▲咳胡斯
麥益煦 麥益眠（火脚） 俱十〇
▲劣孔
舉炘 雷家欽 俱十〇
▲請頓
◉健榮二十〇
▲溫寧
◉檜章五〇
▲意士片那鎼
陳典法五〇
▲湖口
林德廉 兆棠 俱五〇
▲和拿
馬協政二十〇
▲和崙
麥衍棟二十〇
▲冚巴崙
曾傳沛五十〇
▲列必珠
丘世潤 丘世亮 各十〇
▲卡理市統
◉煜世 ◉傳振 ◉傳親 各五〇
▲故論理
雷同 伍于諒 俱十〇
▲坎問頓
伍椒學五十〇
▲雷震打
●明富五〇
▲片戚頓
◉子濟九〇
▲鸞頓
麥焯衍二十〇
▲因陳鐵
宜葉培 宜葉焌 宜葉進 各拾〇
▲片戚頓
鄺益純五十〇

已上二百三拾五柱共收得銀五千零一十弍員
收二拾三期札存銀一拾八萬二千八百二十四元
連上共收得銀一拾八萬七千八百八拾六元
另收到未及登告
各埠來銀二萬二千二百八十員
合共收得銀弍拾一萬零一百一拾六員

三月七號（經核定購田用）支
電港銀一萬元（五三五寸）伸金銀五千二百二拾五員
同日（經核定遷墳闢地改川（川旁土）用）支
滙港銀五千元（五一七五寸）伸金銀弍千五百八拾七元五毛
二共支銀七千八百壹十二元五毛
除支實存銀二拾萬零二千三百五拾三元五毛
三月十四號駿多利資路銀行付貯部佈告

▼◯▲補錄收到寧陽餘慶堂籌建中學第十四期捐欵開列

域多利埠
馬谷如壹千元
李偉源 黃作煥 馬倫進 羅秀珍女士 以上每壹百〇
陳德鑠 陳天相 余茂和 ●復亭 馬月進 ◉仁謙
趙安圖 以上每五十〇 ◉景仰 劉學針 陳大瑤
以上每二十〇 ◉連欽 ◉赤禮 劉學擇 容如惠
●殷裕 曾新喜 劉孟英 黃顯富 錫臻 德廷 增瑜
富朝 榮敏 禮定 協傳 傳琛 以上每五〇
▲高華
黃景昭壹千員
林雅德 德芹 德韶 舉仰 舉毓 善嚀 ◉超衍 甄
塗明 曾衛毓 以上每五〇 林爵立 舉高 德傲
德炳 舉惠 德宴 吳運培 陳乍欣 馬心滿 大熾
沾良 調進 麥頌聖 ◉信現 以上每二十〇
林麟立十〇 馬遠清 黃朝柱 信瓊 華廷 位世
進世 蕃廷 以上每十〇 雷學耀 日學 宜順
鄺德堯 馬恒晃 ◉瑞強 陳國煥 祀纘 林德泮
賢潤 舉瓊 舉富 德慣 德燦 能照 如光 以上五〇
▲和崙
李雲鉅弍百五十〇 黃德賀壹百〇 李崇掌
六十〇 黃錫齡 李拔南 胡朝達 彭光瑞 方守佐
許盛進 余維楊 ◉梓裔 ◉經衛 ●仍照 陳念典
鐘瑞良 ◉德臻 余平和 陳大億 許炯昌 ◉有才
◉邦立 ◉寬立 區文錦 何貽錦 陳文濱 以上每五
〇 ◉恭強十二五〇 鄺烟修 陳運就 譚裔宏
李濟雲 聖就 麥衍深 余顯章 麥鎣銳 基瑞 彭榮
彩 陳益大 李雲華 紹南 來良 益瑞 曾國傳 熊
亦歡 何立堅 曾邑林進廣 俱二十〇
關崇菊 麥賜發 麥崇勛 關仁柏 陳賢盛 ◉振渾
鶿國扶 陳月添 陳榮學 廖光沛 仍超 濕美淩
◉光瑋 俱十〇 ◉炘秀五〇
▲溫寧
黃瑞景加捐八十〇 賢燦 希霖 麥發昌 盤鈺隆
黃昴更 孔宏 俱九十〇
休來 更彩 廖信 陳應國 社賀 聖煜
黃蔚章 麥福保 金旺 陳明贊 盤巨田 孟光
明翰 廖洪德 孔翰 孔順 神麥 狀焌
希瑤 增城吳樹坤 各二十〇
周升誦 黃佩進 霖聖 龔貞均 亦瑞 岑卿乾
馬宏迪 璉聖 黃兩世 耀堂 仍宗 麥央球
孔源 希玉 有群 祥欽 廖寬德
開邑羅俊 卓各十〇
馬光球 黃寬道 寬厚 黃釗傳 吳濟馨 黃佐光
蔡鏞亦 黃恭旋 孔滋 廖樂 梁世郁 葉君藹
曾阿祥 蔡盛識 葉致君 龔道訟 黃基純 蘇觀發
梁亦優 神樂 開邑發成 開邑黃紀儒 恩邑鄺忠儔
以上每五〇
（未完）

蔡元春應驗花柳九散廣告
本醫生不惜重資羅致珍貴靈藥參杞鹿茸製造特色強種自來精專治男子色慾傷虛體倦陽事不舉艱於嗣續女子血少陰虧子宮冰冷生機日蹙不能受孕諸症一號備如法飲之下元溫煖腎氣復元勢力擴張偉大加倍製造健兒頑如鋼鐵雖八十歲老翁服之猶能御女生子誠空前補劑妙品無可比倫他如體質虛弱夢遺失精腰膝痠軟飲食減少以及五勞六極一切內傷不足之症服之無不全愈生精生血體貌豐肥其有功於衆端惡聲生良非淺鮮同胞賜顧價目從廉希圖永久鑒賞是荷

考選壹等畢業生蔡元春精製
強種自來精
定價
每一樽銀二元五
每三樽銀六大元
寄客另議
（郵費另加）
美國每樽加士担弍毛
外國每樽加士担貳毛四

參茸三鞭補腎丸 全料四十元 半料二十元
龜鹿二仙固眞丸 全料三十元 半料十五元
有夢遺精固本丸 每盒銀二元
無夢遺精蛤蚧丸 全料三十元 半盒三元
加料揭被合歡膏

總發行所
HOO WING HERB CO.
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 信來
SON LOY
932 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.
寄售處 安生堂
ON SING
947 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO, CAL.

七日包愈脚痛風濕膏藥 每貼二元五毛
宿娼預服犀角麝香（消化）丸 每盒三元正
參茸燕窩開胃藥水
壯陽採戰忍精丸
種子揭被香丸
統治遠年花柳入骨搜毒丸 每盒銀五元
初起白濁一劑解毒除根丸
立止遠年虛濁補髓善後丸 每料十元 半料五元
包愈痔疔花柳濂珠藥線
魚口橫痃巳潰去腐生肌
婦科通經種子麒麟丸
久戰五鞭發力丸
龍涎香化痰止咳丸
立止小腸疝氣攻心丸
積年疔墜惡毒一掃光丸
（初起）打消魚口橫痃便毒丸
久戰快活丸 每盒銀三元五毛
久合致大丸 每盒銀二元五毛
立消雙單鵝喉保命散 每盒四元
一笑盜汗散 每盒銀一元五毛
屢驗紅白痢症散 每樽銀一元五
百日可醫撞紅散 每盒銀一元
婦科速愈白帶丸 每盒銀二元
止癧如神散每盒二元每料四元
安睡寧神消魂丸 每盒銀一元
自製八寶光明上上眼藥每樽毛
立止吐血衂血便血藥散每盒豐
參茸珠寶四靈集 每盒銀五元
晝閣香濃種子丸 每盒銀五元
萬應救急靈芝甘露油（起死回生全活萬人） 每樽一元 半打五元
不夜天久戰丸（限食後六點鐘見功）每盒銀三元五毛
打消癧痘痔瘡魚口萬應膏葯 每盒銀三元五毛
立止花柳白濁胆汁去蟲殺毒丸 每盒銀三元五毛
經驗跌打去瘀吊傷獨聖散每一料銀二元三料五元
治外感頭暈身熱萬應散每一盒銀五毛十盒銀四元
通大便閉結和中養血散 每盒銀二元五毛
極驗搽皮膚濕瘡疥癩去毒藥水 每樽銀一元
自製神效光明眼痛藥水 每樽銀一元
與陽助戰貼臍膏（通宵不倒） 每盒銀一元五毛
萬應拔毒去腐生肌珍珠膏 每盒銀一元五毛
奇妙壯腎丸（功同再造優優大哉） 每盒銀四元
秦樓奪錦如意丹（力能擯鐵堅砥中流）每盒銀五元
熊膠造血丸 每盒六兩庄銀五元

◯◯搜除花柳積毒藥皇丸 每盒銀五元
無論新舊白濁魚口痔疔橫痃芒菓便毒五姊妹七姊妹凡屬於花柳症服之四粒見功限廿點鐘久止濁止痛收效最速此丸出世花柳潛滋播潰積毒不傷身體所以爲搜毒藥皇如患以上病者速當購服幸勿遲疑觀望多受苦磨諱病忌醫養成大患蘊此忠告

◯◯馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元
此丸滋陰而得和平增壯腦髓之最得法者凡讀書勤勞操工作苦及思慮太過皆能耗損腦髓擾動神經作用故症初起但覺精神恍惚少記憶力加以房勞色慾則腎虧腦髓盡竭遺精耳鳴腰部重墜尿澀餘瀝漸失聰慧此腦部之壞人多未知日久失治流爲癲癇舉世名醫十難救一此症於美洲發現尤甚良可憫爲此丸神奇莫匹不獨能醫治壞腦之人更能培元固腎肥壯身軀廣嗣延年眞救世慈航矣

◯◯加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸 每盒銀四元 全料十六元 半料銀八元
海狗乃水族最健最淫之物善於鬭其陽具生成帶骨爲他類生物所無而獨有者乃天然特別靈品藉其溫補之性以壯陽潛藏之性以固精配以人參蛤蚧鹿茸旺血合天地人三才之功用補虛固精扶陽種子功稱第一服此丸者堅而大久而强强熱如火日久益見功類鐵夾軍之衛鋒所向無敵雖服盡世上補丸莫出其右者欲攻美人陣須備鐵甲軍床頭枕畔宮儲蓄之（用法）每服三錢 每日一服 茶送下 酒下更佳 忌凉茶瓜果
丸散太多 未能盡錄 同胞賜顧 郵費自理
HOO WING HERB CO. 926 Fillmore St, San Francisco, Cal.
扶榮藥局蔡元春啓

▲新到
廿頭水仙花
各欵新枝干
各欵炮竹
各欵糖羌
各色唐山絲巾
四磅唐山絲苗米
廣萬生 云哥華埠
KWONG MAN SANG
218 Keefer St.
VANCOUVER, B. C.
十七磅四罐靚生油
二百片法國麥草烟
帋
新到大帮臘味
減價特別平沽

雜貨大廣告
本店專辦中西伙食
蘇杭雜貨缸瓦磁器
唐關靴鞋各樣齊備
現在新由中國別運
到特種種合用貨物
葉成記
SING KEE
891 Columbia St P. O. Box 655
New Westminster, B.C.
甚多不能盡錄如蒙
貴客定貨辦入城
上大小貨單必能照
辦奉上價錢格外相
宜 二埠成記謹啓